

亚多苏和苏菲亚

—— 我们的名字首尾相连

[芬]瑞达·雅洛宁 文

[芬]克里斯蒂娜·娄希 图

张蕾 译



三联书店

Simplified Chinese Copyright © 2012 by SDX Joint Publishing Co.Ltd. All Rights Reserved.

本作品版权由生活·读书·新知三联书店所有。未经许可，不得翻印。

版权声明：

Original title: Aatos ja Sofia

Original edition published by Tammi Publishers, Helsinki, Finland

Copyright © Riitta Jalonen (text) and Kristiina Louhi (illustrations) 2010

Simplified Chinese edition published by agreement with Tammi Publishers & Elina Ahlback Literary Agency, Helsinki, Finland

致谢：FILI

This work has been published with the financial assistance of FILI-Finnish Literature Exchange. SDX Joint Publishing Co.Ltd. gratefully acknowledges the financial assistance of FILI-Finnish Literature Exchange.

图书在版编目(CIP)数据

亚多苏和苏菲亚：我们的名字首尾相连 / (芬) 雅洛宁编文；(芬) 娄希绘；张蕾译.

— 北京：生活·读书·新知三联书店，2012.1（三联绘本馆）

ISBN 978-7-108-03914-9

I. ①亚… II. ①雅… ②娄… ③张… III. ①漫画—作品集—芬兰—现代 IV. ①J238.2

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第228929号

责任编辑 刘 扬

装帧设计 张 红 朱丽娜

责任印制 郝德华

出版发行 生活·读书·新知三联书店

北京市东城区美术馆东街22号

邮 编 100010

图 字 01—2011—0793

经 销 新华书店

印 刷 北京盛通印刷股份有限公司

版 次 2012年1月北京第1版

2012年1月北京第1次印刷

开 本 889毫米×1194毫米 1/16 印张 3

字 数 5千字

图 片 20幅

印 数 00,001—10,000 册

定 价 33.00 元

亚多苏和苏菲亚

—— 我们的名字首尾相连

[芬]瑞达·雅洛宁 文

[芬]克里斯蒂娜·娄希 图

张蕾 译



三联书店



这个夏天,亚多苏喜欢苏菲亚。

这个夏天,他们交换了“亲吻”。

这个夏天,美好的初恋。

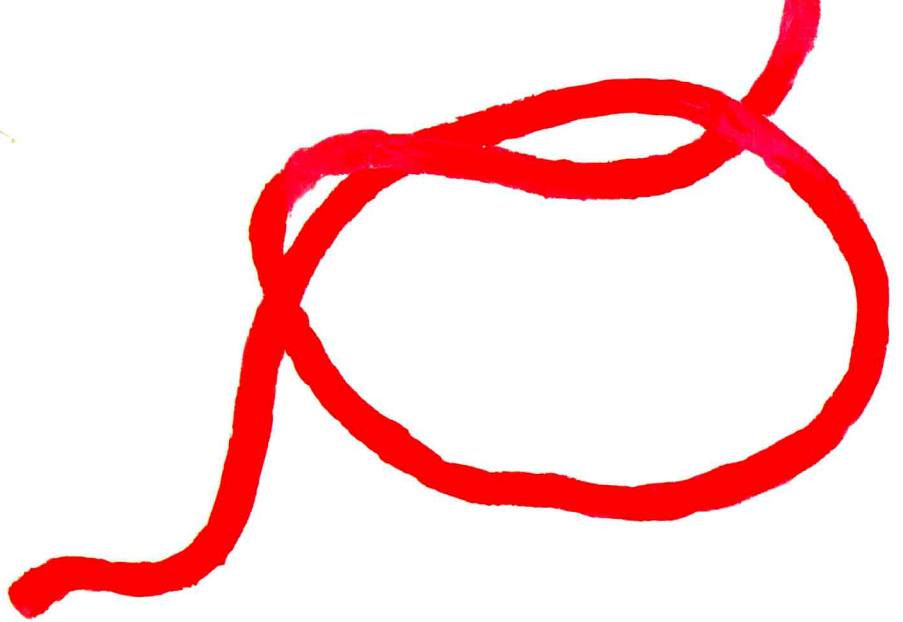
“亚多苏和苏菲亚”三部曲第一部:长长的恋爱,小小的开始。

ISBN 978-7-108-03914-9



9 787108 039149 >

定 价 : 33.00 元



苏菲亚先跑到终点，她喊着自己的名字以示胜利。

等亚多苏也喊出自己的名字时，两个名字连在了一起。



亚多苏和苏菲亚

—— 我们的名字首尾相连

[芬]瑞达·雅洛宁 文
[芬]克里斯蒂娜·娄希 图
张 蕾 译

作者

瑞达·雅洛宁，芬兰著名作家，芬兰最高儿童文学大奖获得者，其作品“女孩与寒鸦树”三部曲已经在中國大陸出版。

绘者

克里斯蒂娜·娄希，芬兰最负盛名的插画家，其作品多次在芬兰国内外获奖。

三联绘本馆

绘本是用视觉步入文学的一种阅读方式。充满灵魂的语言，充满生命力的图像，让我们的世界更温暖、更真实。

这些书是献给每一位大人心中那个柔软的小小孩的，适合0—99岁的人类(和有智慧的非人类)。

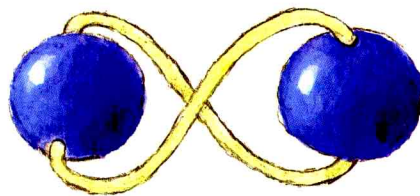
请相信：阅读绘本可以找到一份小小的安逸，还有无限大的关爱和鼓励。

请相信：阅读绘本可以得到一份充实的满足，还有无穷多的勇气和力量。

现在，阅读绘本就能启动这个美好的开始。

目录

我们的名字首尾相连	11
爱的果实	17
意念的力量	19
刺猬宝宝	23
美人鱼	26
蚊子是从水珠里出生的	30
沉重的房间	36





我们的名字首尾相连

苏菲亚还穿着生日那天的衣服。这衣服太正式了！亚多苏想着，看了看自己脚上的跑鞋。只要穿上它们，就可以跑得飞快。不过，亚多苏还是决定让苏菲亚赢，毕竟谁都不愿意一而再、再而三地输掉比赛。

比赛的终点一直都是那根红白相间的塑料杆。筑路工人把它忘在了沙坑边。苏菲亚用脚在沙地上画了一道起跑线，她那亮得发光的皮鞋马上黯淡了下来。

“各就各位，预备，跑！”

亚多苏一声令下，苏菲亚拔腿就跑。他们要在沙坑里跑三圈。初夏刚至的时候，他们就商量好了。

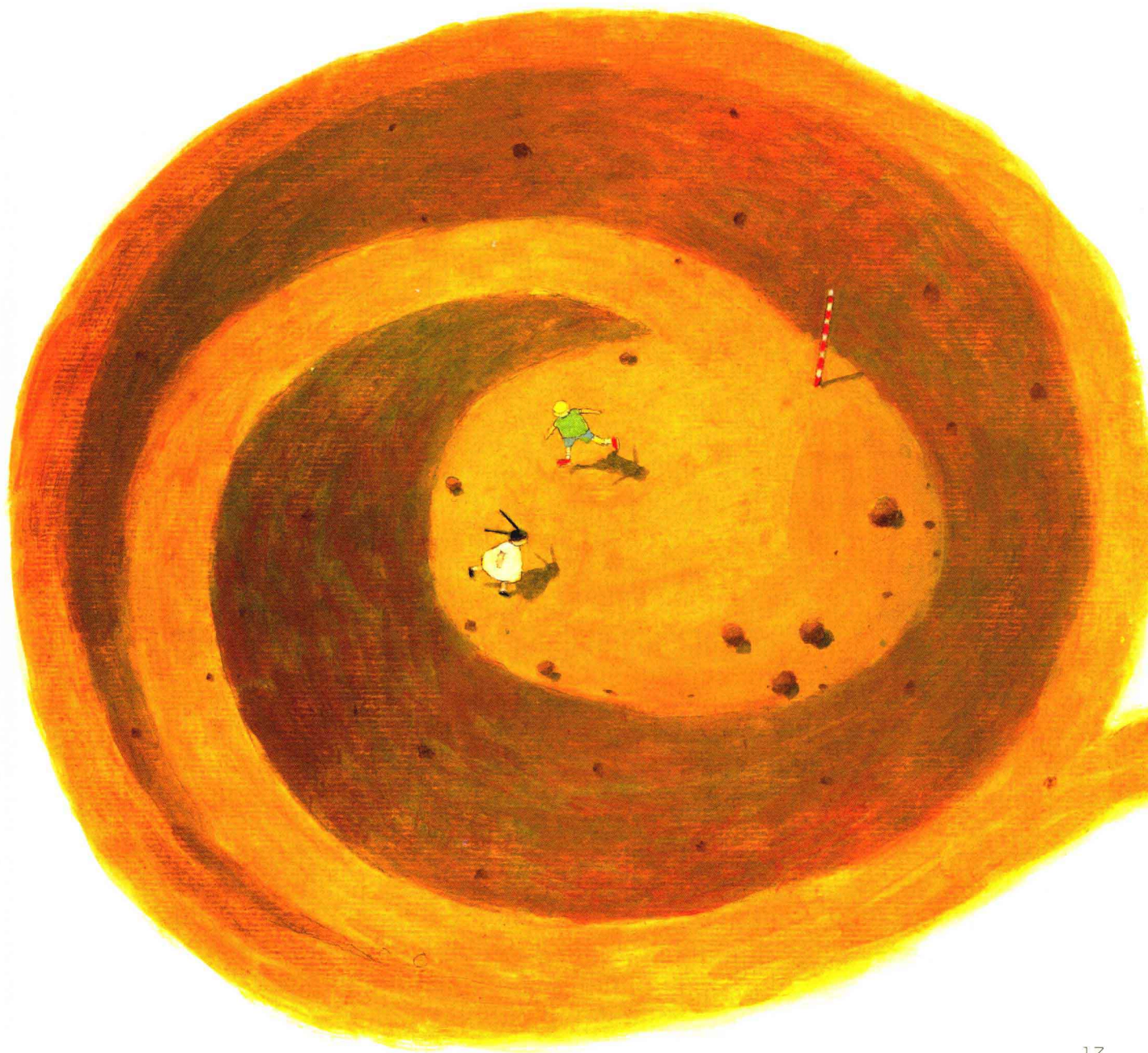
苏菲亚的两根长辫子一上一下地拍打着肩膀，其中一根的发绳眼看就要从头发上掉下来了，或许它会飞过周围的沙坡，飞到老人院里。在院子里坐着摇椅的老爷爷和老奶奶，会以为它是一只蓝色的小鸟。

等亚多苏快步赶上苏菲亚时，发绳还在苏菲亚的头发上。

苏菲亚先跑到终点，她喊着自己的名字以示胜利。等亚多苏也喊出自己的名字时，两个名字连在了一起。不过，亚多苏什么也没说。

苏菲亚在原地蹦上蹦下，像是在玩蹦床。皮鞋早就失去了原有的亮度，灰尘在白袜子上留下深一道浅一道痕迹。亚多苏知道，就算他不提议，苏菲亚也会从旁边的沙坡上滑下来。不过他知道不能跟苏菲亚这么说。爸爸妈妈不许他去沙坑玩，更别说去爬沙坑旁边的沙坡。

亚多苏指着周围高高的、正在下滑的沙坡，对苏菲亚说：“很危险。”



“我知道不能去那边。”苏菲亚一边说一边使劲甩她的辫子，发绳最终掉了下来。亚多苏拾起掉在地上的发绳，那上头带着两个小木球。

“这个，能给我吗？”

“当然了。我家里还有好多。”

亚多苏把这件礼物塞进裤兜。他打算回家后把它藏在写字台的抽屉里。

苏菲亚一蹦一跳地跳进了沙坑的正中心，她的裙子上也沾了沙子。她的头发在空中飞舞，亚多苏真想去摸一摸。

整个夏天我们两个都可以在一起，亚多苏想。等秋天开学以后，苏菲亚就会回到女孩子的圈子里。到时候她们会围成一大圈，只顾互相聊天，就算有人从她们身边来来回回走过好几遍，她们也会装作看不见。

好多事情苏菲亚都还不知道，亚多苏想。他还没有告诉苏菲亚他做的那个梦，在梦里，苏菲亚坐在公园里的秋千上，亚多苏在后面推她，为秋千加速。

